



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80605318
Del. Note No. : 2000
Fecha Exp. : 03.04.2024
Fecha rec. : 2000

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Población : Mondragon 20500
País : España

Transportista/Carrier Transport number: 355872
Razón social : LKW WALTER Internationale
Matrícula : 2469LBS
Plato No : HROB2868
Remolque :
Remolc. plato :
Unidad transporte : Transp. ind.p. carr.
Del Unit. :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Dirección : Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerto de descarga :
Unloading point :
Puesto de consumo : 14248
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2500608900	2500608900 TRANSMISION KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 48 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 4 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 09/04/24 Firma	48		PZA	GET_MEC_ALT 180365 287 5013770646	004	23132367/23134535 34550	12	550003458802		
Peso neto total : Total net weight:		299,424		Peso bruto total : Total brut weight :		399,424		Nº total de pallets o contenedores: Total Nb.of pallets or containers:		004	

Observaciones:
Comments :

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Conforma / Assigned	Almacen Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY ROMAN MARIN				
Fagor Ederlan				

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

1

Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, adresse) / Contractual charger (VAT, name, address)

Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIALTZA (Gipuzkoa)
NIF: E-20540540

2

Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA, nom, adresse) / Consignee (VAT, name, address)

MAGNA PT S.P.A
VIA DEI CICLAMINI, 4
MODUGNO BARI 70026
ITALIA

3

Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

BARI
ITALIA

4

Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)

ARRASATE (E)
02 04 2024

5

Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

16

Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, adresse) - Carrier (VAT, name, address)

17

Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio)
Transporteur successifs (TVA, nom, adresse)
Successive carriers (VAT, name, address)

sub vetture Gallo Trasporti srl
Via Aria Vecchia, 4
83039 Fraiella, Bene (AV)
P.IVA 0232250081
Albo AV/6900599/R

18

Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

El porteador no se hace responsable de los desperfectos que puedan ocurrir a la mercancía como consecuencia de la mala estiba o deficiencia de embalaje, asimismo no se obliga a atender posibles reclamaciones por pérdida o avería, que además de ser denunciada conforme establece el Art. 30 del Convenio C.M.R. deberán ser justificadas por Informe del Comisario de Averías.

6

Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers

40

7

Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages

40

8

Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package

CONT. TETRA

9

Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods

TRANSIDIOR

10

Nº estadístico
Nº statistique
Statistical number

11

Peso bruto, kg.
Poids brut, kg.
Gross weight in kg.

10.826

12

Volumen m3
Cubage m3
Volume in m3

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR

REMESAS AL REMITENTE
REMISES À L'EXPÉDITEUR

ENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIRE

DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
RENDUS PAR LE DESTINATAIRE

NO DEVUELTOS, A RECOGER
NON RENDUS, À REPRENDRE

MERCANCÍAS PELIGROSAS
(ADR*)

SI

NO

CLASE

TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA

SI

NO

13

Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's Instructions

REF: 80605189/190/191/318

13 bis

Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

14

Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

21

Formalizado en
Etablie à

ARRASATE

a le on

02 04

2.02

22

Firma y sello del remitente
Signature et timbre du expéditeur
Signature and stamp of the sender
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

23

Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

20

A pagar por:
To be paid by:

Precio del transporte:
Carriage Charges:
Descuentos:
Deductions:
Líquido / Balance
Suplementos:
Supplem. Charges:
Gastos accesorios:
Other expenses:
TOTAL:

Remitente
Sender's

Moneda
Currency

Consignatario
Consignee

24

Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

CMR

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercaderías por Carretera (CMR).
Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention of the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
CARTA DE PORTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según Real Decreto-ley 3/2022, de 1 de marzo de 2022 (BOE-A-2022-3290) y/o modificaciones posteriores a la orden.

GT VAT

030

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et la cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter, if any.

CARTA DE PORTE

© Modelo Registrado por Gestión Transporte VAT Consulting S.L. Pedidos: cmr@gtvat.es - 968 968 420